



PRANCŪZŲ KALBA

Klausymo, skaitymo, kalbos vartojimo, rašymo testai

2002 m. valstybinio brandos egzamino užduotis
(pagrindinė sesija)

2002 m. birželio 12 d.

TRUKMĖ

Klausymo testas	25 min.
Skaitymo testas	50 min.
Kalbos vartojimo testas	35 min.
Rašymo testas	90 min.
Iš viso	3 val. 20 min.

Užduotį PDF formatu parengė Nacionalinis egzaminų centras. Ji publikuojama Interneto svetainėje www.egzaminai.lt, kuri remiama AB „Lietuvos telekomas“ pagal paramos švietimui programą „KOMPasas“



COMPRÉHENSION ORALE

Durée: 25 minutes, 25 points

Vous avez 30 secondes pour découvrir les exercices proposés.

Texte 1

Avant d'écouter le premier texte une première fois, lisez attentivement les phrases de l'exercice 1, commencez à faire l'exercice lors de la première écoute (vous avez 30 secondes). Écoutez le texte une deuxième fois et finissez de faire l'exercice 1 (vous avez 1 minute).

Exercice 1. Cochez (x) la bonne réponse.

7 points (1 point par réponse correcte)

1. Ils se sont rencontrés
 - A à la gare St. Lazare.
 - B un peu par hasard.
 - C étant un peu bizarres.

2. Son amour lui fera découvrir ce qui
 - A n'était pas connu jusqu'alors.
 - B était caché sous le plaisir.
 - C était écrit dans les nouvelles.

3. Son amour est
 - A fidèle.
 - B infidèle.
 - C toujours fidèle.

4. Les autres aiment son amour
 - A plus que lui.
 - B moins que lui.
 - C autant que lui.

5. Parfois le narrateur
 - A critique son amour.
 - B hait son amour.
 - C est avec son amour.

6. Il pense qu'à l'avenir il faudra
 - A avoir plus de patience.
 - B laisser son amour.
 - C l'adorer plus.

7. Son amour s'appelle
 - A La Vie.
 - B L'Avis.
 - C Lavit.

Correcteur
1^{er} 2^{ème}

Total 1

Texte 2

Avant d'écouter le deuxième texte une première fois, lisez attentivement les phrases des exercices 2 et 3, commencez à faire les exercices lors de la première écoute (vous avez 1 minute). Écoutez le texte une deuxième fois, puis finissez de faire les exercices 2 et 3 (vous avez 2 minutes).

Exercice 2. Répondez par des phrases courtes.

5 points (1 point par réponse correcte)

1. La styliste, pour quelles modes travaille-t-elle?

_____ (2 points)

2. En combien de temps peut-on apprendre ce métier?

_____ (1 point)

3. Qui porte les vêtements créés par la costumière?

_____ (1 point)

4. Dans quelle ville peut-on apprendre le métier de costumière?

_____ (1 point)

Correcteur
1^{er} 2^{ème}

Total 2		
---------	--	--

Exercice 3. Lisez attentivement les phrases ci-dessous et cochez la bonne réponse.

2 points (1 point par réponse correcte)

1. Quel métier n'est pas un vrai métier?

- A Habilleuse.
- B Styliste.
- C Costumière.

2. Les vedettes de télé portent des vêtements

- A créés par des habilleuses.
- B que les magasins prêtent.
- C qu'elles désirent.

Total 3		
---------	--	--

Texte 3

Avant d'écouter le troisième texte une première fois, lisez attentivement les affirmations de l'exercice 4, commencez à faire l'exercice lors de la première écoute et indiquez si ces affirmations sont vraies ou fausses (vous avez 1 minute). Écoutez le texte une deuxième fois et finissez de faire l'exercice (vous avez 1 minute 30 secondes).

Exercice 4. Indiquez (x) si les affirmations sont vraies ou fausses.

7 points (1 point par réponse correcte)

	VRAI	FAUX
Dans le texte on parle des peluches.		
Le mâle est plus gros que la femelle.		
Les ours sont venus de l'étranger.		
Les écologistes essaient de repeupler les montagnes.		
Il y a plus de deux cents ours dans les Pyrénées.		
Les forestiers construisent les habitats aux ours.		
Les éleveurs réclament d'amener encore plus d'ours.		

Total 4		
---------	--	--

Texte 4

Avant d'écouter le quatrième texte une première fois, lisez attentivement les phrases de l'exercice 5, lors de la première écoute commencez à remplir les espaces vides (vous avez 1 minute). Écoutez le texte une deuxième fois et finissez de faire l'exercice (vous avez 1 minute 30 secondes).

Exercice 5. Remplissez les espaces vides par un seul mot.

4 points (1 point par réponse correcte)

Grâce au système proposé on pourrait stopper toute (1)_____ de cambriolage. L'alarme (2)_____ tout de suite. Le Centre de Surveillance est simultanément (3)_____. L'équipe de sécurité attendra votre retour ou l'arrivée des personnes (4)_____.

Correcteur	
1 ^{er}	2 ^{ème}

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Total 5		
---------	--	--

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Durée: 50 minutes, 25 points

Lisez la première partie du texte et faites l'exercice 1.

LES PUCES SONT PARTOUT, I

L'électronique a permis le développement de nombreuses technologies nouvelles depuis la fin du XIX siècle. Depuis, les machines volumineuses ont laissé la place aux engins de taille réduite grâce à l'invention du circuit intégré (ou puce de silicium) en 1969. En moins de trente ans, cette miniature magique a rendu le matériel électronique plus petit, plus abordable, plus efficace et lui a ouvert la porte de tous les foyers. La fabrication des puces nécessite les mains d'orfèvre! Avant fabriquer une puce, il faut dessiner et vérifier un plan du circuit à grande échelle, puis réaliser et tester la première version.

Jusqu'alors, les outils créés par l'homme, optimisaient ses possibilités physiques. Le marteau a été inventé pour mieux enfoncer les clous, le train pour aller plus vite que les jambes (ou les chevaux !), et la longue-vue pour voir plus loin que l'oeil.

Or aujourd'hui, pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, c'est la puissance intellectuelle que l'homme optimise, à travers la machine. En quelques années, la microélectronique a permis de faire des bonds spectaculaires dans tous les domaines de haute technologie: recherches spatiales, technique médicale, industrie, etc.- sans parler des multiples incidences qu'elle a sur notre vie quotidienne, que ce soit dans le travail, les loisirs ou les tâches domestiques.

Fabuleuses performances en vérité, mais attention! N'en méestimons pas les dangers. L'un d'eux est évidemment la menace que la microélectronique fait peser sur les libertés individuelles: les machines gardent en mémoire toutes sortes d'informations sur chacun de nous. La question est de savoir qui accédera à cette information et pour quelle utilisation. Pour préserver le droit au respect de notre vie privée, les pouvoirs publics ont créé la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) qui réglemente l'archivage et la consultation de ces fichiers.

D'après Science & Vie junior. Découvertes

Exercice 1. Lisez les phrases et cochez (x) la bonne réponse.

3 points (1 point par réponse correcte)

1. Hier, les savants étaient préoccupés par

- | | | |
|---|---|--------------------------|
| A | inventer la clé pour ouvrir toutes les portes. | <input type="checkbox"/> |
| B | augmenter la taille des machines électroniques. | <input type="checkbox"/> |
| C | diminuer la taille des machines électroniques. | <input type="checkbox"/> |
| D | remplacer les machines par les voitures. | <input type="checkbox"/> |

Correcteur	
1 ^{er}	2 ^{ème}

_____	_____
-------	-------

2. Aujourd'hui, les savants sont préoccupés par
- A faire disparaître le marteau et la longue-vue.
 - B augmenter la force physique de l'homme.
 - C diminuer la force intellectuelle de l'homme.
 - D utiliser les puces dans tous les domaines de la vie.
3. Demain il peut arriver que les savants soient préoccupés par
- A augmenter la responsabilité des ordinateurs.
 - B donner accès libre aux fichiers.
 - C protéger notre vie privée.
 - D enregistrer toute l'information.

Correcteur
1^{er} 2^{ème}

_____	_____
_____	_____

Total 1		
---------	--	--

Lisez les 4 petits extraits de la deuxième partie du texte «Les puces sont partout» et faites l'exercice 2.

1

L'ENIAC était un calculateur, le premier ordinateur du monde. Construit en 1946 aux Etats-Unis, il pesait 30 tonnes, occupait environ 150 m et chauffait comme une chaudière. Il pouvait effectuer jusqu'à 5.000 additions par seconde... quand il n'était pas en panne! Dans le même temps fut conçu le premier calculateur à programme enregistré qui deviendra le prototype de l'ordinateur moderne.

2

C'est elle, la puce qui a changé la face du monde. Sur ce carré de silicium de quelques millimètres repose un cerveau électronique capable de faire 400.000 additions par seconde. Ses milliers de composants électroniques miniatures lui permettent de mémoriser et d'analyser toutes les informations qu'on lui donne.

3

Coller une puce à mémoire sur une carte en plastique, il fallait y penser! C'est Roland Moreno, un ingénieur français, qui a eu cette formidable idée en 1974. Pourtant, les banques ont mis dix ans à l'adopter. Aujourd'hui, nos portefeuilles en sont pleins: cartes de paiement, de téléphone, de stationnement, de bibliothèque, qui contribuent à nous façonner un monde... à la carte.

4

Puissante, infatigable, précise et bon marché, la puce a fait entrer les micro-ordinateurs dans les maisons. Elle multiplie les fonctions des appareils ménagers, elle se glisse partout dans notre vie. Regarde ce jeu électronique: simple en apparence, il est pourtant composé de nombreuses puces et composants électroniques. Il offre de multiples possibilités de jeu; un nombre croissant de consoles associent des images en couleurs, de plus en plus réalistes, à un son en constante

Exercice 2. Choisissez 4 titres pour les extraits ci-dessus parmi les 6 titres proposés et remplissez le tableau ci-dessous.

4 points (1 point par réponse correcte)

Titres proposés	Extrait			
	1	2	3	4
Le travail des voleurs facilité!				
Silence: l'enfant est occupé.				
Un cerveau prodigieux!				
Un autre mode de paiement.				
Le grand père de l'ordinateur.				
Argent remplacé par les puces.				

Total 2		
---------	--	--

Exercice 3. Complétez les blancs du texte en les remplaçant par les mots proposés.

5 points (1 point par réponse correcte)

alphabets	chat (tchatte)	classes	clavier	feu	handicapé
incapable	lit	notes	prêt	sensation	sentiment
se réjouit	s'occupe	souffre			

ORDINATEUR. ATTENTION: DANGER!

A 18 ans, nuit et jour, Brendan porte des bracelets spéciaux: il est (1) _____ de travailler plus d'un quart d'heure sur son micro-ordinateur; au lycée, quelqu'un prend des (2) _____ pour lui. Il (3) _____ d'une maladie de la famille des traumatismes répétés. Les symptômes? Perte de sensibilité des mains, picotement dans les bras, (4) _____ de brûlures au poignet. La cause? Depuis l'âge de cinq ans, les heures et les heures passées sur la souris et le (5) _____ de son ordinateur.

Correcteur
1^{er} 2^{ème}

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Total 3		
---------	--	--

Lisez le courrier des lecteurs d'un petit journal, Trans Sud, et faites l'exercice 4.

Lettre 1

Je suis fidèle au journal Trans Sud que je lis depuis sa création: les articles y sont courts, bien présentés. Par contre, il est dommage qu'il n'y ait pas de petites annonces et la liste de parution des livres régionaux et des fréquences radio.

Lettre 2

Chez nous, toute la famille lit le journal. Comme Trans Sud est un journal gratuit, il comporte déjà beaucoup de rubriques séduisantes et il ne faut pas être trop exigeant quant au papier... Pour ma part, je le lis d'un bout à l'autre et je lui porte beaucoup d'intérêt.

Lettre 3

Je regarde souvent le journal pour préparer mes sorties. J'aime beaucoup votre rubrique «Terroir et couleurs locales». Mais je suis mécontent du choix de certains restaurants dont vous faites la publicité et il manque au journal une rubrique sur les sorties-cinéma des alentours.

Lettre 4

Votre journal que je connais depuis 1 an, est très agréable à lire. Mais je suis parfois très déçu car lorsque j'ai pu l'obtenir dans ma boîte aux lettres parfois ou chez un commerçant, certaines manifestations sont déjà passées.

Lettre 5

Votre journal est intéressant et très fourni, il manque toutefois des infos pratiques sur le jardinage.

Lettre 6

J'ai lu l'article qui était consacré aux fondateurs de votre journal. Je vous félicite et je vous souhaite beaucoup de réussite.

Lettre 7

Depuis le premier numéro je lis et je conserve votre journal. Je me réfère à Trans Sud pour chacune de mes sorties. Quand même je voudrais des pages avec des textes littéraires.

Lettre 8

Cela ne fait pas longtemps que j'ai découvert votre journal. J'aime beaucoup l'agenda des festivités que je regarde souvent. Il me manque une page consacrée aux voitures.

Exercice 4: Remplissez le tableau en marquant (x) les lettres dont les auteurs expriment l'opinion positive et négative dans la même lettre.

6 points (1 point par réponse correcte)

Opinion	Lettre							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Positive et négative								

Total 4		
---------	--	--

Exercice 5: Reconstituez le texte dont les lignes ont été mélangées par l'ordinateur. Mettez les réponses dans le tableau «Réponses».

7 points (1 point par réponse correcte)

De braves chiens

- A de 40 kg à une vitesse de 10 km à l'heure.
- B courir 100 à 150 km par jour.
- C attelés à un traîneau, peuvent ainsi par-
- D Pour circuler l'hiver, quand la neige
- E mau tire vaillement une charge
- F recouvre le sol, rien ne vaut un traîneau
- G et son attelage de chiens! Le chien esqui-
- H Si la neige est dure et lisse, six chiens,

Réponses

1	2	3	4	5	6	7	8
D							

Total 5		
---------	--	--

GRAMMAIRE

Durée: 35 minutes, 25 points

Exercice 1. Lisez le texte ci-dessous et complétez les espaces vides.

Saison 2000/2001

En 1969, «Porcherie», le film __1__ Pier Paolo Pasolini avait tiré de sa «tragédie en vers» écrite deux ans __2__, faisait sensation et scandale à Venise.

L'histoire __3__ se passe en Allemagne, est celle de Julian, représentant parfait de cette bourgeoisie qualifiée par Pasolini de maladie __4__ de classe sociale.

Julian préfère les porcs qui gîtent dans la porcherie, à l'endroit même __5__ travaillent les ouvriers immigrés.

Mais c'est de Pasolini qu'il s'agit, __6__ le génie poétique déborde la passion politique du moment.

La preuve en est que trente ans __7__, alors que les problèmes de justice n'ont pas disparu mais ont changé de nature, son oeuvre demeure.

Depuis dix ans, il éprouve la nécessité __8__ se replonger dans l'oeuvre du poète, dans la musique.

Théâtre Dijon 2000

Cochez la bonne réponse.

8 points (1 point par réponse correcte)

			Correcteur				
			1 ^{er}	2 ^{ème}			
A		B		C			
1. lequel	<input type="checkbox"/>	qui	<input type="checkbox"/>	que	<input type="checkbox"/>	_____	_____
2. auparavant	<input type="checkbox"/>	dans	<input type="checkbox"/>	il y a	<input type="checkbox"/>	_____	_____
3. qui	<input type="checkbox"/>	lequel	<input type="checkbox"/>	où	<input type="checkbox"/>	_____	_____
4. aussi que	<input type="checkbox"/>	plutôt que	<input type="checkbox"/>	autant que	<input type="checkbox"/>	_____	_____
5. où	<input type="checkbox"/>	qui	<input type="checkbox"/>	lesquels	<input type="checkbox"/>	_____	_____
6. que	<input type="checkbox"/>	dont	<input type="checkbox"/>	où	<input type="checkbox"/>	_____	_____
7. il y a	<input type="checkbox"/>	plus tard	<input type="checkbox"/>	dans	<input type="checkbox"/>	_____	_____
8. à	<input type="checkbox"/>	pour	<input type="checkbox"/>	de	<input type="checkbox"/>	_____	_____

Total 1		
---------	--	--

Exercice 2. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent.

6 points (1 point par réponse correcte)

51 – ème Festival d'Anjou

Pour le 50 ème Festival d'Anjou, j'avais formulé un souhait: que les spectateurs (1)_____ (**être**) pleinement satisfaits des représentations auxquelles ils (2)_____ (**assister**).

Je remercie tous ceux qui nous (3)_____ (**faire**) confiance.

Le programme, proposé cette année, (4)_____ (**être conçu**) avec le même souci d'offrir aux spectateurs des pièces aux thèmes différents.

Ces dix pièces qui seront jouées, seront interprétées par des comédiennes et comédiens renommés, dont certains (5)_____ (**être applaudi**) par le public angevin, au cours des Festivals passés.

J'espère donc que, cette année encore, chacune et chacun (6)_____ (**trouver**) joie et détente.

D'après Festival d'Anjou 2000

Total 2		
---------	--	--

Exercice 3. Lisez le texte et remplissez-le par des mots qui conviennent. Choisissez parmi les mots proposés ci-dessous. Le même mot peut être employé une fois.

6 points (1 point par réponse correcte)

après auprès comme dans depuis il y a lors de pendant parce que

Les professeurs de français ont la parole

(1) _____ deux ans, je suis professeur de français à l'Ecole Supérieure de Langues Etrangères.
 J'enseigne aussi (2) _____ d'étudiants de l'Ecole de Génie Civil dans le cadre des filières francophones.
 Le français est une longue histoire qui a commencé dans ma famille (3) _____ très longtemps par mon arrière grand-père blessé et soigné en France (4) _____ la première guerre mondiale.
 (5) _____ ma formation, je suis venue ici dans le cadre d'un échange entre le lycée automobile de ma ville natale du nord de la Pologne et un lycée professionnel de Niort. Les langues appartiennent à ceux qui les parlent, – ainsi que l'évoquait récemment (6) _____ une conférence Henry Meschonnic.

<i>Correcteur</i>	
<i>1^{er}</i>	<i>2^{ème}</i>

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

D'après Paris 2000

<i>Total 3</i>		
----------------	--	--

Exercice 4. Lisez le texte ci-dessous et complétez-le par les prépositions qui conviennent.

5 points (1 point par réponse correcte)

Chers Astrapiens, chères Astrapiennes,

Un jour, maman est allée (1) _____ la Société Protectrice des Animaux adopter une chienne qui s'appelle Louloute. C'est un fauve de Bretagne très peureux, car elle a été battue (2) _____ ses anciens maîtres. La veille de son premier Noël, nous étions très nombreux et, par peur, Louloute se réfugia (3) _____ le canapé du salon. Le lendemain, lorsque nous sommes rentrés dans le salon (4) _____ ouvrir nos cadeaux, nous l'avons trouvée affalée (5) _____ un lit de poupée où elle avait passé toute la nuit en dégustant les "Mon chéri" de papa!

<i>Correcteur</i>	
<i>1^{er}</i>	<i>2^{ème}</i>

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

D'après Astrapi 1999

<i>Total 4</i>		
----------------	--	--

PRODUCTION ÉCRITE

Durée: 90 minutes, 50 points

Devoir 1

Durée: 35 minutes, 25 points

Choisissez un des deux sujets (A ou B) proposés et écrivez une lettre en 80 mots, plus ou moins 10%. Indiquez le nombre de mots au bas de la copie.

A Vous êtes loin de chez vous. (Précisez le lieu et ce que vous y faites). Vous voulez avoir un(e) ami(e). Parmi les annonces dans le journal "France- Soir", il y a une qui vous a intéressé(e):

JF (JH), 18 ans, brune (brun), yeux noirs, sportive (sportif), étudiante (étudiant) en médecine, cherche JH (JF) 18-22 ans, sérieux (sérieuse), sincère pour amitié.
On s'écrit d'abord?
Dominique, 10, boulevard Pasteur, 89800 Chablis.

Écrivez la lettre:

- essayez d'expliquer pourquoi vous avez choisi cette annonce,
- demandez quelques renseignements qui ne figurent pas dans l'annonce.

Attention! Écrivez la lettre au nom de Jacques (Mireille).

B Depuis un certain temps vos parents étaient contre toutes vos sorties. Mais un jour vous avez reçu leur permission de passer la soirée avec vos copains et vous êtes allé(e) à la fête chez Edwige. Vous voulez raconter vos impressions et partager votre joie avec votre ami(e) français(e).
Écrivez-lui une lettre.

Attention! Écrivez la lettre au nom de Jean (Odile).

Brouillon de la lettre

Devoir 2

Durée: 55 minutes, 25 points

Choisissez un des deux sujets (A ou B) proposés et écrivez une lettre en 130 mots, plus ou moins 10%. Indiquez le nombre de mots au bas de la copie.

A Dans le journal “Bonjour” l’annonce ci-dessous attire votre attention:

Famille franco-anglaise, 2 garçons 9 \ 7 ans, cherche JF (JH) au pair fin août pour 1 an à Tours. CV + photo.
Écr: à Mme Charrier, 14 rue Michelet, 37000 Tours.

Écrivez la lettre:

- indiquez la source d’information,
- essayez de prouver que vous aimez les enfants,
- demandez plusieurs précisions sur votre futur travail etc.

Attention! Écrivez la lettre au nom de Pierre (Marie) Durand.

B Vous voulez approfondir vos connaissances de la langue française. Dans “Paris PANAME” du 11 juin l’annonce ci-dessous vous intéresse:

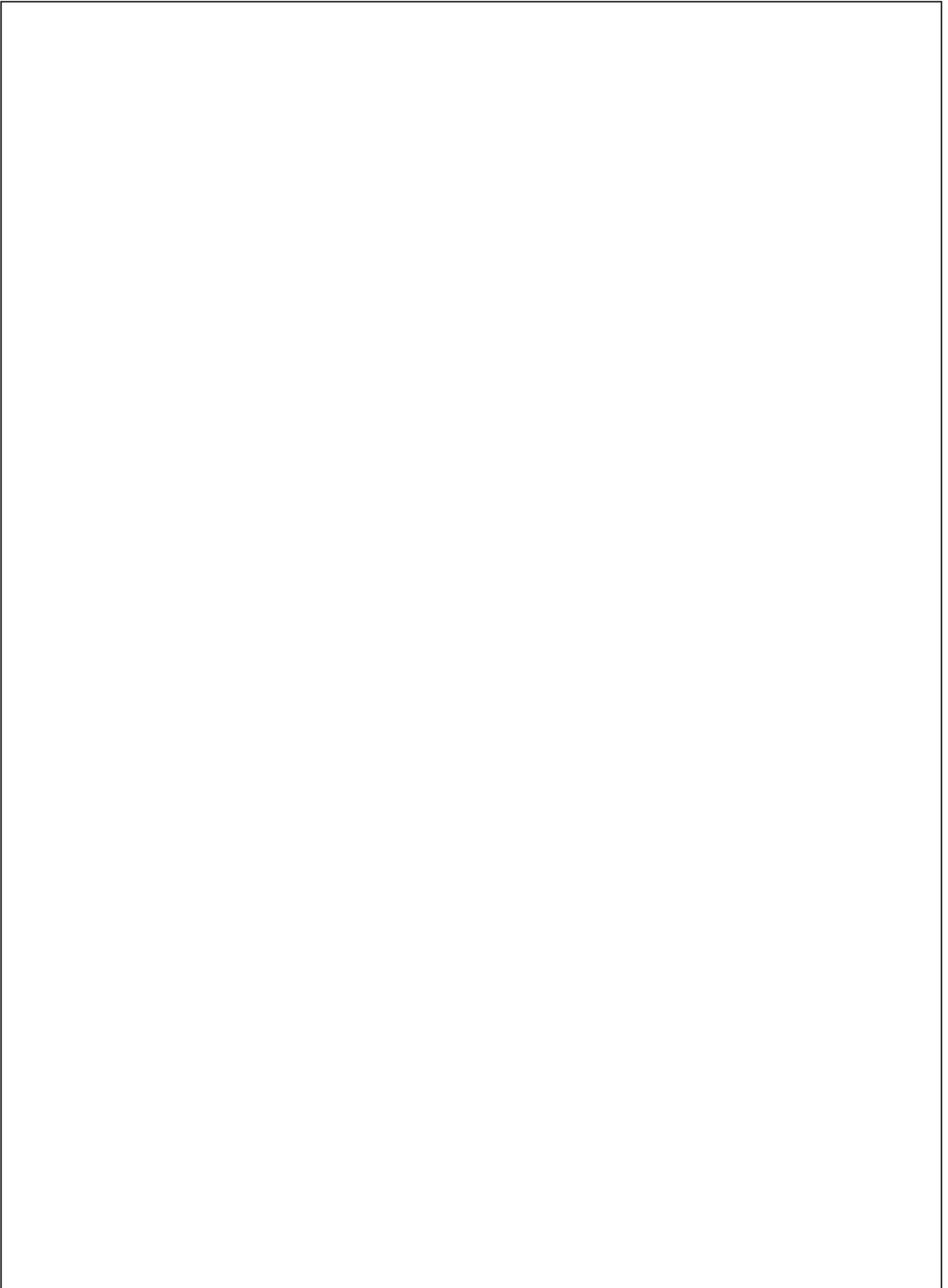
Cours de français tous niveaux + préparation concours + étrangers, professeur diplômé, passion de l’efficacité.
Écr: à M. Tonnot, 12, rue Garancière, 75006 Paris.

Vous rédigez la lettre:

- indiquez votre niveau du français,
- précisez les heures du cours,
- demandez sur les tarifs.

Attention! Écrivez la lettre au nom de Philippe (Anne) Dubois.

Brouillon de la lettre

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for writing a letter draft. The box occupies most of the page below the header and above the footer.

EVALUATION DE L'ECRIT**Devoir 1 (LETTRE)**

CRITERES	POINTS		
	Max.	1 ^{er} correcteur	2 ^{eme} correcteur
CONFORMITÉ AU MODELE D'UNE LETTRE	4		
Maîtrise du rituel (présentation d'ensemble, date)	2		
Maîtrise du registre (formule d'appel, ton)	2		
COMPÉTENCES LINGUISTIQUES	12		
Grammaire	6		
Vocabulaire	6		
COMPÉTENCES COMMUNICATIVES	9		
Respect de la consigne	2		
Capacité à décrire et à raconter	4		
Cohérence et articulation du discours	3		
TOTAL 1	25		

Remarque: Recomptez le nombre de mots. Quand la production est inférieure au nombre de mots demandé, retirez 1 point par tranche de 10 mots en dehors des 10%.

Nombre de mots: _____

Devoir 2 (LETTRE FORMELLE)

CRITERES	POINTS		
	Max.	1 ^{er} correcteur	2 ^{eme} correcteur
CONFORMITÉ AU MODELE D'UNE LETTRE	4		
Maîtrise du rituel (présentation d'ensemble, date)	2		
Maîtrise du registre (formule d'appel, ton)	2		
COMPÉTENCES LINGUISTIQUES	12		
Grammaire	6		
Vocabulaire	6		
COMPÉTENCES COMMUNICATIVES			
Respect de la consigne	2		
Capacité à poser des questions, à demander des informations	4		
Cohérence et articulation du contenu	3		
TOTAL 2	25		

Remarque: Recomptez le nombre de mots. Quand la production est inférieure au nombre de mots demandé, retirez 1 point par tranche de 10 mots en dehors des 10%.

Nombre de mots: _____

TOTAL FINAL = (TOTAL 1 + TOTAL 2): 2	/25
---	------------